



Kjære deltaker,

Takk for at du er med i Den norske mor og barnundersøkelsen (MoBa) og for din innsats så langt! Det kommer stadig nye forskningsresultater på bakgrunn av den innsatsen dere gjør.

Følg med på: www.fhi.no/moba

Når MoBa-barna er fem år, er vi spesielt opptatt av å belyse barnets utvikling og bruk av språk. Barnets språkfunksjon er viktig både for utvikling av sosiale relasjoner og for best mulig utbytte av skolen. For fem-åringene er barnehagen (eller annen form for organisert barnepass) en viktig arena for barnets utvikling av lek og sosial kompetanse, men det finnes lite dokumentert kunnskap om hvilke forhold i barnehagen som faktisk bidrar til en positiv utvikling. Ved hjelp av data fra MoBa har vi mulighet til å finne ut av dette og en rekke andre forhold som er viktig for barns utvikling. Vi vil derfor gjerne ha informasjon både fra deg, som kjenner barnet ditt aller best, og fra barnehagen, som ser barnet i helt andre sammenhenger. Opplysninger om organisering og aktiviteter i barnehagen, vil vi innhente fra nasjonale registre for skole og utdanning.

Vedlagt finner du et vanlig MoBa-spørreskjema med spørsmål om din og ditt barns helse. I tillegg til dette ønsker vi, med hjelp av et ekstra spørreskjema, å få vite mer om hva barnet ditt opplever og hvordan personalet synes at han/hun fremstår i barnehagen. Vi håper du vil bidra i denne undersøkelsen og ber deg om å signere på samtykke-erklæringen for å deretter levere spørreskjemaet til barnehagen der barnet ditt går. Mer informasjon om hensikten med Barnehagestudien er vedlagt.

Vi håper du vil ta deg tid til å fylle ut MoBa 5 år-skjema og returnere det i vedlagte konvolutt - helst innen tre uker. Ettersom barn utvikler seg i ulikt tempo, ofte i ”rykk og napp” vil noen spørsmål passe godt for ditt barn og andre ikke. Du vil også se at noen spørsmål om samme tema kan ligne på hverandre. Slik skal det være, og dette er viktig fordi det gir oss mye mer nyansert informasjon som gjør oss bedre i stand til å fange opp viktig variasjon i barnas utvikling. Vi ber om at du svarer så godt du kan, men dersom du synes at ett og annet spørsmål er vanskelig å svare på, kan du hoppe over det og gå videre til neste spørsmål.

Hvis du lurer på noe, er du velkommen til å ta kontakt på telefon 53 20 40 40 mellom kl 08.00 – 15.45 eller på e-post: morbarn@fhi.no.

Vennlig hilsen

Per Magnus
Prosjektleder

På baksiden

Ditt personvern er sikret i Den norske mor og barn undersøkelsen.

Vi ønsker å informere deg om personvernet i MoBa, og hvordan vi ivaretar dine opplysninger. Her beskriver vi kort hvordan du forblir anonym og hvordan dine opplysninger brukes i forskningen.

Anonymitet

Alle spørreskjemaopplysninger og biologiske prøver behandles uten navn og fødselsnummer eller andre direkte gjenkjennerende opplysninger. En kode knytter deg til dine opplysninger og prøver. Alle som arbeider med undersøkelsen har taushetsplikt. Kun noen få prosjektmedarbeidere har adgang til deltakernes navn, noe som er nødvendig for å kunne sende ut og registrere mottatte skjemaer.

Forskningsfiler

Forskere i Norge og utlandet kan søke om forskningsdata fra MoBa. Du og ditt barn vil ikke kunne identifiseres av forskerne. Det vil heller ikke være mulig å identifisere deg i resultatene av studien når disse publiseres. I noen prosjekter kan det være aktuelt å koble opplysninger fra MoBa med opplysninger som er samlet i andre helseregistre, for eksempel Medisinsk fødselsregister, Reseptregisteret, Kreftregisteret og Pasientregisteret. Opplysninger om deg og barnet ditt fra slike koblinger vil også bli aidentifisert og gjort anonyme før de leveres ut til forskerne.

Frivillighet

Deltakelse i MoBa er frivillig, og du kan når som helst trekke deg uten å oppgi noen grunn. Du kan også be om at innsamlede opplysninger og blodprøver blir slettet/destruert. Dersom du ønsker innsyn i hvilke opplysninger som er registrert om deg, kan du få dette ved å henvende deg til MoBa.

Du kan lese mer om hvilke prosjekter som benytter data fra MoBa og resultatene fra disse på www.fhi.no/moba

(Dette arket skal være fast på barnehageskjema med avrivningsmulighet)

Informasjon om Barnehagestudien

Bortimot 95 prosent av alle barna i MoBa går i barnehage. Det foreligger likevel for lite kunnskap om hvilke forhold i barnehagen som har positiv påvirkning på barnas helse og utvikling. Vi ønsker hjelp av dere i MoBa til å finne ut mer om det. Prosjektet er støttet av Kunnskapsdepartementet som også ser nytten av slik kunnskap for å evaluere barnehagetilbudene og gi retningslinjer for hvordan de kan forbedres.

Vi håper dere ønsker å delta i Barnehagestudien. For å delta må du undertegne samtykke under slik at barnehagen kan være trygg på at du har gitt tillatelse til at de fyller ut. Lever signerte informasjonsark og spørreskjema sammen med vedlagt konvolutt (merket Barnehage) til daglig leder i avdelingen der barnet ditt går. Det er fint om du etter en tid spør dem om de har fått tid til å sende skjema inn til MoBa.

Dersom du ikke ønsker at barnehagen skal fyller ut skjema om ditt barn trenger du ikke være med på denne delen av undersøkelsen. Utfylt spørreskjemaet fra deg for barnet ved 5 år er verdifullt også uten barnehageskjema.

Vennlig hilsen

Prosjektleder

Samtykke

Vi gir vår tillatelse til at barnehagen kan fyller ut spørsmålene i dette heftet. Barnehagen sender spørreskjemaet og samtykket til MoBa.

Barnets navn: _____

Signatur: _____ dato _____
Barnets foresatte

Til barnehagen:

*Barnet med familie er invitert til å delta i et prosjekt som vil skaffe mer kunnskap om hva barnet deres opplever og er med på gjennom hele dagen. De fleste barnehager arbeider målrettet for å styrke barns kompetanse, men ikke alle gjør de samme tingene. Vi ønsker å forstå bedre hvilke faktorer i barnehagene som påvirker barns helseutvikling og læring. Observasjoner av barnet i barnehagen av de som kjenner barnet godt gir svært viktig informasjon. Vi håper derfor at den i barnehagen som kjenner barnet best kan fyller ut dette skjemaet. Selv om du/dere mener at noen av spørsmålene ikke passer (fordi barnet er for ung, situasjonen er irrelevant, eller noe annet), vil vi gjerne at **alle spørsmålene besvares**.*

Vennligst riv av informasjonsbrev med signert samtykke og legg det i separat konvolutt. Legg konvolutt med samtykke og besvart skjema i den store adresserte og frankerte svarkonvolutt.